



REPUBLIKA E KOSOVËS - РЕПУБЛИКА КОСОВО - REPUBLIC OF KOSOVO  
GJYKATA KUSHTETUESE  
УСТАВНИ СУД  
CONSTITUTIONAL COURT

Priština, 17 decembar 2014. godine  
Br. ref.:VMP 739/14

## ODLUKA ZA PRIVREMENU MERU

u

slučaju br. KI167/14

Podnositelj

**Zelqif Berisha  
vlasnik NTP Unio Commerce**

**Ocena ustavnosti  
presude Žalbenog veća Posebne komore Vrhovnog suda Kosova za  
pitanja koja se odnose na Kosovsku agenciju za privatizaciju AC-I-13-  
0045-A0001 od 26. juna 2014. godine**

## USTAVNI SUD REPUBLIKE KOSOVO

u sastavu:

Enver Hasani, predsednik  
Ivan Čukalović, zamenik predsednika  
Robert Carolan, sudija  
Altay Suroy, sudija  
Almiro Rodrigues, sudija  
Snezhana Botusharova, sudija  
Kadri Kryeziu, sudija, i  
Arta Rama-Hajrizi, sudija

### Podnositelj zahteva

1. Podnositelj zahteva je g. Zelqif Berisha, vlasnik NTP Unio Commerce, sa sedištem u opštini Đeneral Janković, koga zastupa g. Alexander Borg Olivier, advokat u Prištini.

## **Osporena odluka**

2. Podnositac zahteva osporava presudu Žalbenog veća Posebne komore Vrhovnog suda Kosova, u vezi sa Kosovskom agencijom za privatizaciju (u daljem tekstu: PKVS), AC-I-13-0045-A0001 od 26. juna 2014. godine, kojom je potvrđena presuda Veća PKVS-a, C-I-12-0042 od 20. marta 2013. godine.
3. Podnositac zahteva je osporenu presudu primio 14. jula 2014. godine.

## **Predmetna stvar**

4. Predmetna stvar zahteva je ocena ustavnosti presude Žalbenog veća (AC-I-13-0045-A0001 od 26. juna 2014. godine), na osnovu koje podnositac zahteva tvrdi da su mu povređena prava garantovana članom 3. [Jednakost pred Zakonom], članom 31. [Pravo na Pravično i Nepristrasno Suđenje], članom 32. [Pravo na Pravno Sredstvo], članom 46. [Zaštita Imovine], članom 53. [Tumačenje Odredbi Ljudskih Prava] i članom 54. [Sudska Zaštita Prava] Ustava Republike Kosovo (u daljem tekstu: Ustav), kao i prava garantovana članom 6. [Pravo na pravično suđenje] i članom 1. [Zaštita imovine] Protokola I Evropske konvencije o ljudskim pravima (u daljem tekstu: EKLJP).
5. Pored toga, podnositac zahteva od Ustavnog suda Republike Kosovo (u daljem tekstu: Sud) da uvede privremenu meru, odnosno *“da spreči KAP, bilo direktno ili indirektno, da otuđi bilo koju imovinu koju poseduje podnositac zahteva ili na koju može imati pravni naslov, uključujući dalje otuđenje akcija u New Grand Hotel LLC, i bilo koju imovinu”*.

## **Pravni osnov**

6. Zahtev je zasnovan na članu 113.7 i 21.4 Ustava, članovima 27. i 47. Zakona o Ustavnom sudu Republike Kosovo br. 03/L-121 i pravilima 54., 55. i 56. (3) Poslovnika o radu Ustavnog suda Republike Kosovo (u daljem tekstu: Poslovnik).

## **Postupak pred Sudom**

7. Dana 14. novembra 2014. godine, podnositac je podneo zahtev Sudu.
8. Dana 24. novembra 2014. godine, predsednik Suda je odlukom GJR. KI167/14 imenovao sudiju Kadria Kryeziua za sudiju izvestioca. Istog dana, predsednik je odlukom KSH. KI167/14 imenovao Veće za razmatranje, sastavljeno od sudija: Robert Carolan (predsedavajući), Almiro Rodrigues i Ivan Čukalović.
9. Dana 26. novembra 2014. godine, Sud je obavestio podnosioca o registraciji zahteva. Istog dana, Sud je poslao kopiju zahteva PKVS-u i Kosovskoj agenciji za privatizaciju (u daljem tekstu: KAP).
10. Dana 8. decembra 2014. godine, Veće za razmatranje je razmotrilo izveštaj sudije izvestioca, i većinom glasova preporučilo Sudu u punom sastavu da odbije zahtev o privremenoj meri kao neosnovan.

## Kratak pregled činjenica

11. Godine 2005., kao deo procesa privatizacije, Kosovska poverenička agencija (u daljem tekstu: KPA) pokrenula je „posebnu spin off“ prodaju, privatizacijom objekata Hotela Grand u Prištini.
12. Nakon okončanja procesa nadmetanja, provere dokumentacije i parnice u Posebnoj komori, KPA je proglašila podnosioca zahteva pobednikom tendera.
13. Dana 10. avgusta 2006. godine, KPA je zaključila ugovor sa podnosiocem zahteva o prodaji celog akcijskog kapitala Novog preduzeća Grand Hotel DOO (u daljem tekstu: Grand Hotel). Kao posledica toga, akcijski kapital je prenet u potpunosti, dok su akcije Hotela Grand registrovane u Ministarstvu za trgovinu i industriju na ime NTP Unio Commerce.
14. Ugovor zaključen između KPA i podnosioca zahteva obavezuje podnosioca da ispuni određene uslove propisane Sporazumom o obavezama. Među tim uslovima su i obaveze da realizuje izvesne finansijske investicije na zgradu Hotela Grand, i zaposli određen broj radnika u predviđenom roku.
15. Dana 31. maja 2012. godine, Bord direktora KAP-a, kao pravni naslednik KPA, uz obrazloženje da podnositelj zahteva nije postupao u potpunom skladu sa obavezama o investiranju i zapošljavanju koje su bile propisane u Sporazumu o obavezama, jednoglasno je doneo odluku o opozivu svih akcija kupljenih od strane podnosioca zahteva.
16. Kao rezultat odluke Bord direktora KAP-a, akcije i Hotel Grand su sada pod upravom KAP-a.
17. Dana 8. juna 2012. godine, podnositelj zahteva je podneo tužbu PKVS-u. Podnositelj je, takođe, podneo zahtev za privremenu meru, tražeći od PKVS-a da zaustavi KAP od otuđenja akcija Hotela Grand trećim strankama, sve do donošenja pravosnažne odluke u vezi sa meritumom tužbe.
18. Dana 29. juna 2012. godine, Specijalizovano veće PKVS-a (rešenje C-I-12-0042), odbilo je zahtev za privremenu meru i obrazložilo da za navedeni predmet nema pokazatelja da bi se neposredna i nepopravljiva šteta mogla izazvati, a koja neće moći na opravdan način da se kompenzuje i finansijskom nadoknadom.
19. Kao rezultat žalbe podnosioca, 27. septembra 2012. godine, Žalbeno veće PKVS-a (rešenje AC-I-12-0042), žalbu podnosioca je usvojilo kao delimično osnovanu i odlučilo: *“Zabranjuje se Kosovskoj agenciji za privatizaciju otuđivanje akcija New Co Hotel Grand trećoj stranki sve dok se ne doneše konačna odluka zasnovana na meritumu tužbe”*.
20. Dana 20. marta 2013. godine, Specijalizovano veće PKVS-a (presuda C-I-12-0042 od 20. marta 2013. godine), je tužbu podnosioca zahteva odbilo kao neosnovanu, sa obrazloženjem da je odluka KAP-a da izvrši povlačenje akcija Hotela Grand važeća.

21. Na presudu Specijalizovanog veća PKVS-a, podnositac zahteva je uložio žalbu Žalbenom veću PKVS-a zbog bitnih povreda postupka, pogrešne ocene činjenica i pogrešnog tumačenja materijalnog prava.
22. Dana 26. juna 2014. godine, Žalbeno veće PKVS-a je odbilo kao neosnovanu žalbu podnosioca i potvrdilo presudu Specijalizovanog veća PKVS-a (C-I-12-0042 od 20. marta 2013. godine).
23. U svojoj presudi, PKVS je utvrdila i zaključila sledeće:

*"Žalbeno veće smatra da tužilac nije suštinski ispunio uslove određene sporazumom o obavezama i njihovo neispunjeno predstavlja tešku povredu ugovorenih obaveza sporazuma (što je preduslov za odbijajuću odluku) i ovde ni sam tužilac nije imao nijednu suprotnu tvrdnju. Žalbeno veće je na osnovu spisa predmeta utvrdilo da je tužena dostavila nekoliko podnesaka tužiocu, upozoravajući ga o isteku rokova za ispunjavanje obaveza, čak se mogu naći i kazne u vezi s tim, međutim, tužilac nije uspeo da ispunji obaveze date sporazumom."*

#### **Navodi podnosioca i zahtev za privremenu meru**

24. Kao što je gore navedeno, podnositac zahteva tvrdi da su mu presudom Žalbenog veća PKVS-a (AC-I-13-0045-A0001 od 26. juna 2014. godine), potvrđujući presudu Specijalizovanog veća PKVS-a (C-I-12-0042 od 20. marta 2013. godine) povređena prava garantovana Ustavom, odnosno članom 3 [Jednakost pred Zakonom], članom 31 [Pravo na Pravično i Nepristrasno Suđenje], članom 32 [Pravo na Pravno Sredstvo], članom 46 [Zaštita Imovine], članom 53 [Tumačenje Odredbi Ljudskih Prava] i članom 54 [Sudska Zaštita Prava], kao i prava garantovana članom 6 [Pravo na pravično suđenje] i članom 1 [Zaštita imovine] Protokola I EKLJP.
25. Podnositac, pored zahteva da poništi osporenu presudu, traži da Sud uvede privremenu meru, odnosno "da zabrani KAP-u, direktno ili indirektno, da otudi bilo koju imovinu koju poseduje podnositac zahteva ili na koju može imati pravni naslov, uključujući dalje otuđivanje akcija u Novom preduzeću Grand Hotel DOO, i bilo koje imovine koju poseduje, posedovao ili u vezi sa preduzećem [...]".
26. Podnositac zahteva je obrazložio: "*Ako se dalji proces otuđenja preduzme od strane KAP u ovoj fazi, kao što se može videti i iz činjenica stvari do sada, teške i nepopravljive posledice štetne po podnosioca zahteva, i koje se po svemu sudeći ne mogu adekvatno zadovoljiti ili otkloniti novčanom naknadom, će se dogoditi.*"

#### **Ocena zahteva za privremenu meru**

27. Kako bi Sud uveo privremenu meru u skladu sa članom 27. Zakona i pravilom 55. (4) i (5) Poslovnika, treba utvrditi da:

## *Član 27. Zakona*

*“1. Ustavni sud po službenoj dužnosti ili na zahtev stranke može doneti odluku o primeni privremenim mera u odnosu na neko pitanje koje je predmet postupka, ukoliko su te mere neophodne za otklanjanje rizika ili nepopravljive štete, ili je preuzimanje ovakvih privremenih mera u javnom interesu.”*

### *Pravilo 55.(4) Poslovnika*

*“(a) je strana koja zahteva uvođenje privremenih mera pokazala prima facie slučaj o merodavnosti predmeta i, ukoliko prihvatljivost još uvek nije utvrđena, prima facie slučaj o prihvatljivosti predmeta;*

*(b) je strana koja zahteva uvođenje privremenih mera je dokazala da će pretrpeti nepopravljivu štetu ukoliko se ne dozvoli privremena mera.*

*(c) je privremena mera u javnom interesu*

### *Pravilo 55. (5) Poslovnika*

*Ukoliko strana koja zahteva privremene mere nije pokazala potrebne prikaze, Veće za razmatranje treba da preporuči odbijanje zahteva”.*

28. U tom smislu, Sud primećuje da podnositelj zahteva nije podneo nikakve argumente, niti neki dokaz zašto je i kako privremena mera neophodna da bi se otklonio rizik ili nepopravljiva šteta, ili da je uvođenje ove privremene mere u javnom interesu, kao što je propisano članom 27. Zakona.
29. Zahtev za uvođenje privremene mere treba da se argumentuje na stvarnim osnovama izazivanja rizika ili nepopravljive štete, čija je vrednost nenadoknadiva u materijalnom i novčanom smislu (vidi: KI187/13, podnositelj zahteva N. Jovanović, Ustavni sud, presuda od 16. aprila 2014. godine, stav 74).
30. Dakle, Ustavni sud, bez predrasuda na neku drugu odluku koju će doneti o prihvatljivosti ili meritumu zahteva u budućnosti, zaključuje da zahtev za privremenu meru treba da se odbije kao neosnovan.

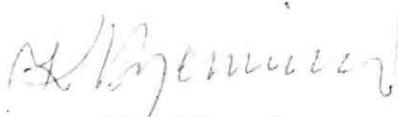
## **IZ TIH RAZLOGA**

Ustavni sud, u skladu sa članom 27. Zakona i u skladu sa pravilima 55. (4) i (5) i 56. (3) Poslovnika, dana 8. decembra 2014. godine većinom glasova

## **ODLUČUJE**

- I. DA ODBIJE zahtev za privremenu meru;
- II. DA DOSTAVI ovu odluku stranama;
- III. DA OBJAVI ovu odluku u skladu sa članom 20.4 Zakona; i
- IV. DA OGLASI da odluka stupa na snagu odmah.

**Sudija izvestilac**



Këndri Kryeziu

**Predsednik Ustavnog suda**



Prof. dr Enver Hasani